



Matkalipun  
ostaminen

Matkan  
löytäminen

Bussiin tai  
junaan  
nouseminen

Bussista  
tai junasta  
poistuminen



# Tervetuloa kyytiin

Tietoa Västmanlandin joukkoliikenteestä

Hei!



Tämä opas sisältää ohjeita siitä, miten matkustat bussilla tai junalla Västmanlandissa, miten maksat ja millaisia lippuja on käytössä.

Oman turvallisuutesi ja muiden turvallisuuden takia busseissa ei käsitellä käteistä rahaa. Matkan voi ostaa monilla muilla tavoin.

Jos haluat lisätietoa, vieraile sivustollamme vl.se tai soita VL:n asiakaspalveluun numeroon **0771-22 40 00**.

Tervetuloa  
kyytiin





# Taloudellista. Ympäristöystävällistä. Kätevää.

Joukkoliikenteen käytöstä oman auton sijaan on monenlaista hyötyä. Säästät rahaa joka kerta matkustaessasi. Lompakkoosi jää yksinkertaisesti enemmän rahaa.

Joukkoliikenteen käyttö on ympäristöystävällinen teko. Mitä enemmän ihmiset käyttävät joukkoliikennettä, sitä vähemmän muodostuu ympäristölle ja terveydelle haitallisia päästöjä. Ilmastonmuutoksen pysäyttäminen edellyttää mittavia ponnisteluja, joihin kaikkien on osallistuttava. Siksi vaihdamme kaikki vanhat bussimme uusiin biokaasulla kulkeviin. Tavoitteenamme on siirtyä kokonaan biokaasulla kulkeviin busseihin vuoteen 2020 mennessä.

Polttoaineena käyttämämme biokaasu tuotetaan paikallisesti kotitalousjätteistä, nurmirehusta ja ravintoloiden ja pitopalveluiden jätevesilietteestä. Tämä mahdollistaa puhastamman ilman kasvihuonekaasupäästöjen vähentyessä.

Joukkoliikenteen käyttö ei ole vain taloudellista ja ympäristöystävällistä. Huomaat myös, miten kätevää bussilla tai junalla on matkustaa kouluun, töihin, harrastuksiin tai iltarientoihin. Saat hetken aikaa kerätä ajatuksiasi.

# Matkan löytäminen

## **Siirry sivustolle vl.se**

Sivustolla vl.se on sekä aikatauluja että matkasuunnittelu-palvelu, jonka avulla löydät oman matkasi nopeasti. Klikkaa bussi- tai junakuvaketta ja ilmoita sitten seuraavat tiedot:

- Mistä ja mihin haluat matkustaa
- Mihin aikaan haluat lähteä tai saapua kohteeseesi

Matkasuunnittelupalvelu ehdottaa sen jälkeen parasta matkareittiä.

## **Käytä “VL”-mobiilisovellusta**

Voit käyttää myös “VL”-mobiilisovellusta bussimatkan löytämiseksi. Voit tehdä haun matkasuunnittelupalvelussa, löytää aikatauluja, tutustua pysäkkien aikatauluihin ja katsoa, missä bussi on. Voit myös ostaa matkalipun sovelluksen kautta.

*Lue lisää sivuilta 11-12.*

## **Ota yhteyttä VL:n asiakaspalvelukeskukseen (KundCenter)**

Jos haluat esittää kysymyksiä, voit aina soittaa VL:n asiakaspalvelukeskukseen puhelinnumeroon 0771-22 40 00.

### **Haluatko tietää lisää junamatkastasi?**

→ [resplus.se](https://resplus.se)

→ [tim.se](https://tim.se)

→ [sj.se](https://sj.se)

→ [resrobot.se](https://resrobot.se)

→ [tagibergslagen.se](https://tagibergslagen.se)

# Matkalipun ostaminen





## Matkalippuvaihtoehdot

Tässä osiossa on tietoa siitä, millaisia bussi- ja junalippuja on tarjolla. Meillä on kaikenlaisille matkustajille sopivia lippuja.

Minkä lipun sitten valitsetkin, muista säästää lippusi matkan aikana.

Muista myös, että käteinen ei kelpaa maksutavaksi busseissa.

Ajankohtaiset hinnat ja tuotteet ovat osoitteessa vl.se. Voit myös soittaa VL:n asiakaspalvelukeskukseen puhelinnumeroon 0771-22 40 00.

**!** Pidä matkalippusi valmiina noustessasi bussiin tai junaan.

# Matkustaminen junalla

Matkustaessasi junalla voit käyttää joko matkakorttia (Resekortet) tai ostaa kertalipun. VL:n asiakaspalvelukeskuksesta Västeråsın keskusasemalta voit ostaa TiM-, SJ- ja Tåg I Bergslagen -lippuja. Muista, että VL:n kertaliput ja matkakassa (reskassa) eivät kelpaa junamatkoilla.

## Matkakortin käyttäminen

VL:n matkakortti, joka on ladattu kausikortilla, lääninkortilla, nuorisokortilla tai 10 matkan kortilla, kelpaa matkustettaessa junalla joillakin Västmanlandin läänin reiteillä. Lue lisää *matkakortista ja valittavana olevista tuotteista sivuilta 14-17*.

Junalla matkustettaessa kortti tulee aina rekisteröidä VL:n automaatissa junalaiturilla ennen junaan nousemista. Kun esität matkakorttisi automaatilla, saat kuitin. Pidä aina kuitti samassa paikassa matkakorttisi kanssa, koska ne muodostavat yhdessä matkalippusi.

Junissa matkakortti oikeuttaa vain yhden henkilön yhteen matkaan.

## Haluatko lisätietoa junamatkastasi?

→ [resplus.se](https://resplus.se) → [resrobot.se](https://resrobot.se) → [sj.se](https://sj.se) → [tagibergslagen.se](https://tagibergslagen.se) → [tim.se](https://tim.se)

# Matkustaminen bussilla

Jos matkustat bussilla, voit käyttää kertalippua tai matkakorttia (Resekortet). Voit ladata kortin valinnaisella tuotteella ja/tai matkakassalla. Lue lisää *matkakortista ja valittavana olevista tuotteista sivuilta 14-17.*

## Haluatko matkustaa kertalipulla?

Voit ostaa kännykkälipun, 30 päivän kertalipun tai maksaa bussissa pankkikortilla tai matkakassalla.

## Västeråsın kunnan alueella tehtävien matkojen osalta valittavana on useita vaihtoehtoja

Lue lisää sivulta → [www.vl.se/biljetter/vara-biljetter/enkelbiljetter](http://www.vl.se/biljetter/vara-biljetter/enkelbiljetter) tai soita VL:n asiakaspalvelukeskukseen puhelinnumeroon 0771-22 40 00

## Matkalipun ostaminen ”VL”-sovelluksen kautta

”VL”-sovellus on joustava tapa etsiä matkoja ja ostaa kertalippuja. Sovellus sisältää:

- Aikatauluja
- Pysäkkien aikatauluja ja tarkkaa tietoa bussin olinpaikasta
- Matkan haku- ja maksutoiminnon
- Yhteenvedon aiemmin ostetuista matkalipuista
- Mahdollisuuden vaihtaa aluetta ja tutustua noin 15 eri läänin kuljetuspalveluihin.

**"VL"-sovellus on maksuton ja ladattavissa Appstoresta, Google Playsta tai Windows Phone Storesta.**

### **Tee näin:**

1. Lataa "VL"-sovellus.
2. Valitse maksutapa. Maksutapoja ovat pankkikortti, luottokortti tai lasku (josta ei peritä lisämaksua). Tämä tarvitsee tehdä vain kerran ennen ensimmäisen lipun ostamista. Laskupalvelun käyttäminen edellyttää, että olet Ruotsin kansalainen. Sovelluksessa kelpaavat kuitenkin kaikki ulkomaiset MasterCard- ja Visa-kortit.
3. Osta lippusi aikaisintaan 20 minuuttia ennen lähtöä. Ostamasi liput näkyvät sitten kohdassa "Biljetter".

Huomaa, että lippusi vaihtoaika alkaa lipun ostohetkestä.

### **Osta 30 päivän lippu**

Voit ostaa kertalipun, joka tulee käyttää 30 päivän sisään. Lippua myyvät VL:n asiakaspalvelu ja VL:n lipunmyyntipisteet. Sen voi ostaa myös Omat sivut -palvelun (Mina Sidor) kautta osoitteessa vl.se. Lippu aktivoituu vasta, kun nouset bussiin ja näytät sen kortinlukijalle.

Kun lippu on aktivoitu, sen vaihtoaika on 1-2,5 tuntia reitistä

riippuen. Kysy kuljettajalta, jos olet epävarma siitä, mikä pätee omaan lippuusi.

Muista, että olet itse vastuussa siitä, että lippu on luettavissa, kun käytät sitä.

## **Maksaminen bussissa**

Voit ostaa kertalipun pankki- tai luottokortilla bussissa. Voit maksaa myös matkakassalla, jos se on ladattu matkakorttiisi (Resekortet).

## **Lipuntarkastus**

Voit matkustaa vain voimassa olevalla lipulla. Muista säästää lippuasi matkan aikana. Jos matkustat junalla, sinun tulee rekisteröidä matkakorttisi VL:n automaattissa junalaiturilla ennen junaan nousemista. Pidä kuitti samassa paikassa matkakorttisi kanssa, koska ne muodostavat yhdessä matkalippuasi. Jos et kykene esittämään voimassa olevaa lippua lipuntarkastuksessa, sinulta peritään lisämaksu. Kortin väärinkäyttö oikeuttaa kuljettajan tai tarkastajan takavarikoimaan korttisi, jolloin matkaa pidetään maksamattomana.

## **Takaisinosto**

VL:n tuotteiden ja lippujen takaisinosto on sallittua osto- ja matkaehdojemme mukaan, ks. vl.se

# Matkakortti (Resekortet)

Matkakortti on hyvä vaihtoehto riippumatta siitä, miten paljon matkustat ja matkustatko bussilla vai junalla. Voit ostaa kortin asiakaspalvelustamme tai VL:n lipunmyyntipisteestä ja ladata sen valinnaisella tuotteella ja/ tai matkakassalla.

## Tuotteiden lataaminen

Kaikkien tuotteidemme käyttö on halvempaa kuin kertalipun ostaminen. Voit ladata jokaisen matkakortin valinnaisella ikäryhmääsi ja matkustusalueeseesi sopivalla tuotteella. Jos siis haluat käyttää useita erilaisia tuotteita, sinulla tulee olla useita erilaisia matkakortteja.

Jos haluat ladata matkakorttisi monen matkan kortilla, saat määrätyn lukumäärän matkoja, jotka voit käyttää milloin haluat.

Jos lataat matkakortin kausikortilla, voit matkustaa niin paljon kuin haluat määrätyn ajanjakson ajan.

Lue lisää tuotteistamme seuraavalta sivulta.

## **Matkakassan (reskassa) lataaminen**

Matkakassa on verrattavissa rahakirstuun, jolla voit maksaa kertalipun noustessasi kyytiin. Matkakassa ei rajoitu tiettyyn aikaan, reittiin tai ikäryhmään. Matkakassa ei kelpaa maksutavaksi junamatkoilla.

## **Sama kortti usean henkilön käytössä**

Matkakortillasi (Resekortet) voi matkustaa monta henkilöä, jos olet ladannut sen monen matkan kortilla. Matkustajien tulee kuulua samaan ikäryhmään tai kortin tulee olla voimassa aikuisten hintaluokassa. Kerro kuljettajalle ennen kuin rekisteröit matkan, jotta lipusta vähennetään oikea määrä matkoja. Pätee vain bussimatkoihin.

## **Täällä voit ladata matkakorttisi**

- Omat sivut -palvelu (Mina Sidor) sivustolla vl.se
- VL:n asiakaspalvelukeskus Västeråsin keskusasemalla
- VL:n asiakaspalvelukeskus Västeråsissa osoitteessa Vasagatan/Munkgatan
- VL:n lipunmyyntipisteet
- Bussissa, vain korttimaksu

## Lataa matkakorttiisi oikea tuote

Alla olevassa taulukossa on esitetty nuorison, aikuisten ja eläkeläisten korttivaihtoehtot.



### Nuoriso

7 ikävuodesta alkaen siihen päivään saakka, jona täyttää 20 vuotta.

Tuote	Matkojen lukumäärä	Vaihtoaika	Bussi- matkat	Juna- matkat	Voimassaoloalue
Monen matkan kortti, 40 matkaa	40	1 tunti	Kyllä	Ei	Jotkin kaupunkiliikenteen /linjat*
Monen matkan kortti, 10 matkaa	10	3 tuntia	Kyllä	Kyllä	Määrätty reitti/ vyöhyke
Kausikortti 30 päivää	Rajoittamaton määrä jakson aikana	Rajoittamaton	Kyllä	Kyllä	Määrätty reitti/ vyöhyke
Lääninkortti 30 päivää/ 365 päivää	Rajoittamaton määrä jakson aikana	Rajoittamaton	Kyllä	Kyllä	Västmanlandin lääni
Nuorisokortti	20	2 tuntia	Kyllä	Kyllä	Västmanlandin lääni

\* Ei ole voimassa Västeråsın kunnan alueella tai Fagerstan, Köpingin, Norbergin ja Salan kaupunkiliikenteessä.



## Aikuiset

20 ikävuodesta alkaen.

Tuote	Matkojen lukumäärä	Vaihtoaika	Bussi- matkat	Juna- matkat	Voimassaoloalue
Monen matkan kortti, 40 matkaa	40	1 tunti	Kyllä	Ei	Jotkin kaupunkiliikenteen /linjat*
Monen matkan kortti, 10 matkaa	10	3 tuntia	Kyllä	Kyllä	Määrätty reitti/ vyöhyke
Kausikortti 30 päivää 365 päivää	Rajoittamaton määrä jakson aikana	Rajoittamaton	Kyllä	Kyllä	Määrätty reitti/ vyöhyke
Lääninkortti 30 päivää/ 365 päivää	Rajoittamaton määrä jakson aikana	Rajoittamaton	Kyllä	Kyllä	Västmanlandin lääni

## Eläkeläiset

65 ikävuodesta alkaen, vain Västeråsın kunnan alueella.

Tuote	Matkojen lukumäärä	Vaihtoaika	Bussi- matkat	Juna- matkat	Voimassaoloalue
Monen matkan kortti, 40 matkaa	40	1 tunti	Kyllä	Ei	Västeråsın kunnan alue
Monen matkan kortti, 10 matkaa	10	3 tuntia	Kyllä	Kyllä	Västeråsın kunnan alue
Kausikortti 30 päivää 365 päivää	Rajoittamaton määrä jakson aikana	Rajoittamaton	Kyllä	Kyllä	Västeråsın kunnan alue
Lääninkortti 30 päivää/ 365 päivää	Rajoittamaton määrä jakson aikana	Rajoittamaton	Kyllä	Kyllä	Västmanlandin lääni

# Omat sivut (Mina Sidor)

Voit saada lisäetuja matkakortistasi (Resekortet) rekisteröimällä sen Omat sivut -palvelussa sivustolla vl.se. Tilin luominen palvelussa on helppoa, maksutonta ja nopeaa. Sen jälkeen voit rekisteröidä matkakorttisi käyttäen kortin kääntöpuolella olevaa numeroa ja koodia. Omat sivut -palvelu on saatavana vain ruotsiksi.

## **Matkakortin lataaminen verkossa**

Kun olet rekisteröinyt korttisi Omat sivut -palvelussa, voit ladata kortin suoraan verkossa. Tililläsi näkyy myös se, paljonko matkoja kortissasi on jäljellä.

## **Kadonneen kortin takuu**

Rekisteröityyn matkakorttiin pätee myös kadonneen kortin takuumme. Se merkitsee sitä, että saat uuden kortin, jos suljet sen Omat sivut -palvelussa. Uusi kortti ladataan sillä summalla, joka vanhassa kortissa oli jäljellä, kun suljit sen. Kolmannesta kortista alkaen alamme periä hallintomaksua. Huomaa, ettet voi rekisteröidä suljettua korttiasi uudelleen ennen kuin olet saanut uuden.

## **Yksi tili – monta matkakorttia**

Omat sivut -palvelussa voit liittää useita matkakortteja tiliisi ja käyttää myös yhteistä matkakassaa. Tämä on kätevää, jos perheessä on monia kortteja tai jos omistat itse monta korttia.

Täällä voit  
rekisteröityä ja  
kirjautua Omat  
sivut-palveluun!



A young boy in denim overalls is pushing a stroller with a baby inside. He is standing next to a bus. The background shows a woman and another stroller. The scene is outdoors on a sunny day.

# Bussiin tai junaan nouseminen



Mikäli bussissa on turvavöitä, kehotamme käyttämään niitä omaan ja muiden turvallisuuden vuoksi!

## Lasten kanssa matkustaminen

Kaksi alle 7-vuotiasta lasta matkustaa ilmaiseksi maksavan matkustajan seurassa. Kolmas lapsi maksaa nuorisolipun. Alle 7-vuotiat lapset eivät saa turvallisuussyistä matkustaa yksin.

Junissa saatetaan soveltaa muita hintoja ja sääntöjä. Kukin yritys vastaa omia sääntöjään koskeviin kysymyksiin.

## Lastenvaunut, rollaattorit ja pyörätuolit

Lastenvaunut, rollaattorit ja pyörätuolit saa ottaa mukaan bussiin, mikäli tilaa on. Niitä ei saa asettaa niin, että ne tukkivat keskikäytävän. Ne tulee aina lukita jarrulla ja kiinnittää mahdollisuuksien mukaan hihnoilla. Lapsia ei saa jättää valvomatta lastenvaunuihin. Lasten tulee olla aikuisten valvonnassa koko matkan ajan.

VL noudattaa Ruotsin julkisen liikenteen suosituksia koskien pyörätuoleja. Tämä merkitsee sitä, että bussiin saa ottaa mukaan vain nelipyöräiset pyörätuolit, jotka täyttävät seuraavat mittavaatimukset:

- Kokonaispituus: 120 cm
- Kokonaisleveys: 70 cm
- Kokonaispaino: 300 kg (pyörätuoli ja matkustaja yhdessä)

## Eläimet

Koirat, kissat ja muut pieneläimet matkustavat maksutta bussissa. Niiden tulee olla hihnassa tai häkissä/korissa. Kuljettajalla on oikeus pyytää sinua poistumaan autosta, mikäli lemmikkisi käyttäytyy häiritsevästi muita matkustajia tai henkilökuntaa kohtaan. Ohjaamme lemmikkieläinten kanssa matkustavat matkustajat bussin peräosaan ja junissa lemmikkieläimille osoitetuille paikoille.

## Kaikkien tulee voida matkustaa turvallisesti

Turvallisuus on busseissa ja junissa etusijalla. Siksi haluaisimme pyytää huomioimaan muutaman seikan.

- Pysäkillä ja bussissa ei saa tupakoida, juoda alkoholia, käyttää rullaluistimia tai rullalautoja, nostaa jalkoja istuimien tai muiden kiinteiden kalusteiden päälle.
- Humalaisilta tai häiritsevästi käyttäytyviltä henkilöiltä voidaan evätä pääsy bussiin tai heidät voidaan poistaa autosta.
- Luovuta paikkasi kanssamatkustajalle, joka tarvitsee sitä sinua enemmän.
- Matkatavarat tulee asettaa niin, etteivät ne aiheuta häiriötä tai vaaraa muille matkustajille.
- Bussissa saa syödä vain, jos ei roskaa, sotke tai häiritse muita matkustajia.

Muut osto- ja maksuehdot ovat osoitteessa [vl.se](http://vl.se)

## Muista, että:

- Pimeällä säällä on hyvä käyttää heijastimia. Tällöin kuljettaja näkee, että odotat pysäkillä. Myös muut tiellä liikkujat näkevät sinut paremmin kävellessäsi pysäkille ja sieltä pois.
- Liikkeessä olevat ja pysäkiltä lähteneet bussit eivät saa turvallisuussyistä pysähtyä ottamaan matkustajia kyytiin tai jättämään matkustajia kyydistä.
- Kun pysäkille pysähtyy monta bussia samanaikaisesti, toisena jonossa oleva bussi ei liiku eteenpäin ja pysähdy uudelleen. Kolmantena ja taaempänä olevat bussit voivat sen sijaan pysähtyä vielä kerran.
- Kun bussi on päätepysäkillä, matkustajat saattavat joutua odottamaan kyytiin nousemista. Tämä johtuu siitä, että tämä on kuljettajan ainoa mahdollisuus pitää pieni tauko.
- Bussi vaihtaa tavallisesti kylttiä osoittaakseen asianmukaisen linjan pari minuuttia ennen lähtöä. Siksi päätepysäkillä olevan bussin kyltissä saattaa lukea "ei liikennöi" (Ej i trafik).
- Lippusi vaihto aika mahdollistaa bussin tai junan vaihtamisen ja myös paluumatkan aloittamisen.

A blurred background image showing the interior of a public transport vehicle. A woman with long brown hair is seen from the side, holding a yellow handrail. The handrail is part of a larger structure with a red and yellow top section. The overall scene is out of focus, emphasizing the text overlay.

# Bussista tai junasta poistuminen



## Junassa

Jos matkustat junalla, riittää, kun tarkkailet junan kulkua. Juna pysähtyy automaattisesti kaikilla asemilla.

## Bussissa

Bussissa on näkyvillä paikoilla punaisia painikkeita, joissa lukee **”STOP”**. Nämä painikkeet sijaitsevat kaiteissa tai katossa. Kun painat painiketta, kuljettaja tietää, että haluat jäädä pois seuraavalla pysäkillä.

Kun olet painanut painiketta, tarkista, että kyltti **”STANNAR”** palaa. Jos olet epävarma siitä, missä/milloin sinun tulee jäädä pois, pyydä ohjeita kuljettajalta.

Bussista poistutaan yleensä takaovista, jotta bussiin nousevat matkustajat pääsevät vaivattomasti sisään. Kuljettajan luvalla voit poistua myös etuovesta.

## Jos tarvitset enemmän aikaa

Bussissa on myös toisenlaisia stop-painikkeita. Ne voivat olla vihreitä tai sinisiä ja varustettu erilaisilla kuvakkeilla, joita ovat silmä, lastenvaunut, pyörätuoli tai kävelykepillä kulkeva henkilö. Kaikilla painikkeilla on sama toiminto ja niitä käytetään, jos matkustaja haluaa kuljettajan kiinnittävän erityistä huomiota poistumiseensa.

# Hyvä tietää

## Suoraveloitus

Jos matkustat usein, matkakortti (Resekortet) on hyvä valinta. Suoraveloitus tekee maksamisesta halvempaa ja entistä helpompaa. Maksat kuukausittain ensimmäisestä kymmenestä kuukaudesta ja saat viimeiset kaksi kuukautta kaupan päälle. Riittää, kun varmistat, että tililläsi on katetta kunkin kuukauden kahtena viimeisenä pankkipäivänä.

Suoraveloitus pätee ainoastaan aikuisten kausi- ja lääninkortteihin, eikä se koske nuoriso- tai eläkeläiskortteja. Valitset itse kuukauden, josta alkaen kortin tulee olla voimassa. Matkajakso alkaa aina jokaisen kuun ensimmäisenä päivänä. Voit peruuttaa tilauksesi milloin tahansa.

Matkakorttiin sisältyy myös kadonneen kortin takuu. Tämä merkitsee sitä, että jos korttisi katoaa, suljemme sen ja saat uuden kortin ilman lisäveloitusta. Suoraveloituksella maksettuja kausikortteja ei tule rekisteröidä Omat sivut -palvelussa (Mina Sidor).

Suoraveloituksen hakulomakkeet ovat saatavilla VL:n asiakaspalvelukeskuksessa. Ne voi myös ladata suoraan sivustoltamme vl.se. Muista, että tilaus tulee tehdä viimeistään matkaa edeltävän kuukauden 15. päivänä.

## Osto- ja matkaehdot

Osto- ja matkaehdoissa säädetään asioista, jotka saattavat nousta esiin VL:n ja sen asiakkaiden välillä. Ne pätevät kaikkiin Västmanlandin läänissä ja lääninrajojen yli tehtäviin bussi- ja junamatkoihin, joissa käytetään VL:n tarjoamia tai hyväksymiä lippuja. Ehtoihin voi tutustua kokonaisuudessaan osoitteessa vl.se.

## Matkatakuu

Haluamme sinun voivan luottaa siihen, että pääset määränpäähäsi turvallisesti ja varmasti matkustaessasi meidän kanssamme. Joskus jokin menee kuitenkin pieleen. Bussiin saattaa esimerkiksi tulla tekninen vika ja kuljettaja saattaa sairastua. Jos joudut tällaiseen tilanteeseen, haluamme toimia oikein. Siksi tarjoamme matkatakua. Matkakuuta koskeva esite on saatavana VL:n lipunmyyntipisteissä, VL:n asiakaspalvelukeskuksessa ja kotisivullamme vl.se, josta sen voi ladata.

Korvauspyynnön tulee saapua käsiteltäväksemme viimeistään kuukausi tapahtuman jälkeen.

### **Voit myös tutustua oikeuksiisi junamatkustajana täällä:**

→ [http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/passenger-rights/index\\_sv.htm](http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/passenger-rights/index_sv.htm)

**!** **Varaamme oikeuden muutoksiin ja painovirheisiin.**

## Auta meitä kehittymään

Mielipiteesi on meille tärkeä! Ota meihin yhteyttä sivuston vl.se tai VL:n asiakaspalvelukeskuksen kautta. Asiakaspalvelukeskuksessamme on saatavana postikortteja, joissa voit esittää mielipiteesi. Jätä ne asiakaspalvelukeskukseen tai lähetä ne meille maksutta. Kortteja on saatavana vain ruotsiksi ja englanniksi.

